

Psa

Chapter 46

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

מְחֹסֶה	לָנוּ	אֱלֹהִים	שִׁיר:	עֲלֻמוֹת	עַל-	קֹרַח	לְבָנָי-	לְמַנְצָה	1
sığınak	bize	Elohim	şarkı	alamot-üzerine	-	Korah'in	oğulları-için-	Koro-şefi-için	
H4268		H0430		H5961		H7141		H5329	
					מָאֵד:	נִמְצָא	בְּצָרוֹת	עֲזָרָה	וְעֹז
					çok	bulunan	-sıkıntılarda	yardım	ve-güç
					H3966	H4672		H5833	H5797

Tanrı sığınağımız ve gücümüzdür, Sıkıntıda hep yardıma hazırdır. bilinmeyen bir müzik terimi.

בְּלֵב	הָרִים	וּבְמוֹט	אָרֶץ	בְּהִמְיֹר	נִירָא	לֹא-	כֵן	עַל-	2
-yüreğinde	dağlar	ve-sallanınca	yeryüzü	-değişince	korkarız	değil-	Bunun-için	-	
	H2022	H4131	H0776	H4171	H3372	H3808			
								יָמִים:	
								denizlerin	
								H3220	

Bu yüzden korkmayız yeryüzü altüst olsa, Dağlar denizlerin bağrına devrilsen,

יָהֲמוּ	יַחְמְרוּ	מִיָּמִיו	יִרְעָשׁוּ-	הָרִים	בְּנִאֲוָתוֹ	סֵלָה:	3
Kükreler	köpürürler	suları	titrerler-	dağlar	-kabarmakla	Sela	
H1993		H4325	H7493	H2022	H1346	H5542	

Sular kükreyip köpürse, Kabaran deniz dağları titretse bile. --iSela

נְהַר	פְּלָיוּ	יִשְׂמְחוּ	עִיר-	אֱלֹהִים	קֹדֶשׁ	מִשְׁכְּנֵי	עֲלִיוֹן:	4
Nehir	kolları	sevindirir	şehrini-	Elohim'in	kutsal	meskenleri	Yüce-Olanın	
H5104	H6388	H8055		H0430	H6918	H4908		

Bir ırmak var ki, suları sevinç getirir Tanrı kentine, Yüceler Yücesinin kutsal konutuna.

אֱלֹהִים	בְּקִרְבָּה	בֹּל-	תִּמְוֹט	יַעֲזָרָה	אֱלֹהִים	לְפָנָת	בְּקֹר:	5
Elohim	içindedir	değil-	sarsılır	yardım-edecek-ona	Elohim	-dönünce	sabah	
H0430	H7130	H1077	H4131	H5826	H0430	H6437	H1242	

Tanrı onun ortasındadır, Sarsılmaz o kent. Gün doğarken Tanrı ona yardım eder.

הִמּוּ	גוֹיִם	מָטוּ	מַמְלָכוֹת	נָתַן	בְּקוֹלוֹ	תִּמְוֹנ	אָרֶץ:	6
Kükrediler	uluslar	sallandılar	krallıklar	verdi	-sesini	eridi	yeryüzü	
H1993		H4131	H4467	H5414		H4127	H0776	

Uluslar kükrüyor, krallıklar sarsılıyor, Tanrı güreyince yeryüzü eriyip gidiyor.

יְהוָה	צְבָאוֹת	עִמָּנוּ	מִשְׁנֵב-	לָנוּ	אֱלֹהֵי	יַעֲקֹב	סֵלָה:	7
YHVH	Tsevaot	bizimle	siğınak-	bize	Elohim'i	Yakub'un	Sela	
H3068					H0430	H3290	H5542	

Her Şeye Egemen RAB bizimledir, Yakupun Tanrısı kalemizdir. --iSela

8 לְכוּ- מַפְעֵלוֹת חָזוּ גֵלִין- יְהוָה אֲשֶׁר- שָׂם שְׁמוֹת בְּאֶרֶץ
Gelin- işlerini görün YHVH'nin ki- koydu yıkımları yeryüzünde
H3212 H2372 H3068 H0776 H8047

Gelin, görün RABbin yaptıklarını, Yeryüzüne getirdiği yıkımları.

9 מְשֻׁבָּת מִלְחָמוֹת עַד- קָצָה הָאָרֶץ יָקֻשׁת׃ יִשְׁבֵּר וְקָצַץ חֲנִית עֲגָלוֹת
Durduran savaşları - ucuna yeryüzünün yayı kırar ve-kesser mızrağı arabaları
H4421 H5704 H0776 H7198 H7665 H7112 H2595 H5699

יִשְׂרָף בְּאֵשׁ:
yakar ateşle
H8313 H0784

Savaşları durdurur yeryüzünün dört bucağında, Yaylarıkırar, mızrakları parçalar, Kalkanları yakar.

10 דִּרְפוּ וְיָדְעוּ כִי- אֲנִי אֱלֹהִים אָרוּם אָרוּם הָרָפוּ
Dur ve-bilin ki- ben Elohim yükseleğim -uluslar-arasında yükseleğim
H7503 H3045 H0595 H0430

בְּאֶרֶץ:
-yeryüzünde
H0776

‹‹Sakin olun, bilin ki, Tanrı benim! Uluslar arasında yüceleceğim, Yeryüzünde yüceleceğim!››

11 יְהוָה צְבָאוֹת עִמָּנוּ מְשֻׁבָּ- לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה:
YHVH Tsevaot bizimle sığınak- bize Elohim'i Yakub'un Sela
H3068 H3290 H0430 H5542

Her Şeye Egemen RAB bizimledir, Yakup'un Tanrısı kalemizdir. --iSela